

政府總部
香港下亞厘畢道



GOVERNMENT SECRETARIAT
LOWER ALBERT ROAD
HONG KONG

本函檔號 Our Ref.: CSO/ADM DRFAC 03/08

來函檔號 Your Ref.:

Tel No : 2810 2868

Fax No : 2524 3026

27 October 2008

Clerk to Finance Committee
Legislative Council Secretariat
Legislative Council Building
8 Jackson Road
Hong Kong
(Attn: Mrs Constance Li)

Dear Mrs Li,

**Evaluation Reports on the use of Funds for
Emergency Relief to Snowstorm Victims on the Mainland**

At the Finance Committee on 5 February 2008, a supplementary provision of \$250 million was approved for the Disaster Relief Fund (DRF) to address the need for grants to provincial/municipal governments and relief organisations for providing emergency relief to the snowstorm victims on the Mainland. The following grants were subsequently made on the advice of the DRF Advisory Committee (DRFAC) -

- HK\$100 million to the provincial government of Guizhou Province;
- HK\$100 million to the provincial government of Hunan Province;
- HK\$10 million to the municipal government of Shaoguan of Guangdong Province; and
- grants totaling HK\$28.72 million for seven organisations to carry out relief programmes for the snowstorms victims.

For the monitoring of grants, recipient organisations are asked to submit evaluation reports and audited accounts within six months upon completion of the relief programmes while recipient governments are asked to submit evaluation reports. The reports and audited accounts will be reviewed by the Secretariat of the DRFAC and the Audit Commission during the annual audit of the Fund to ensure that the grant conditions have been complied with.

We have received the evaluation reports from the provincial/municipal governments. They are summarised below for Members' information –

Guizhou Provincial Government

The relief programme commenced on 5 February and finished on 30 June 2008. The HK\$100 million grant was converted to RMB91.95 million. Out of this grant, RMB50 million was used to help rebuild the houses of 4 638 households whose homes were destroyed by the snowstorm; RMB40 million was used to meet victims' needs for quilts and food, viz. 60 172 pieces of quilts, 9 998 tons of rice and 184 504 kg of cooking oil were distributed to 433 544 beneficiaries; and RMB1.95 million was used to help 832 beneficiary families to resume agricultural production by providing them with seeds, fertilizers, insecticides and livestock. The beneficiaries were distributed across nine affected cities/prefectures in Guizhou. A breakdown on the amount of funding and the number of beneficiaries in these cities/prefectures is provided at **Annex A**.

Hunan Provincial Government

The relief programme commenced on 1 March and completed on 30 June 2008. Together with the grant of HK\$30 million received from the Macao SAR, the grants were converted to RMB119.6 million and were used to help 11 960 beneficiary households to rebuild their houses. The beneficiaries were distributed across six affected cities/autonomous areas in Hunan. A breakdown on the amount of funding and the number of beneficiaries in these cities/areas is provided at **Annex B**.

Shaoguan Municipal Government

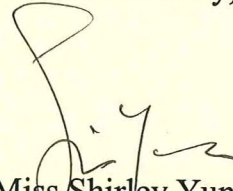
The relief programme commenced on 30 April and completed on 20 May 2008. The HK\$10 million grant was converted to RMB9.165 million. Out of this grant, RMB8.067 million was used to help 2 689 beneficiary households to rebuild their houses and RMB1.098 million was used to provide food for 20 335 beneficiaries. The beneficiaries were distributed across eight affected cities/counties in Shaoguan. A breakdown on the amount of funding and the number of beneficiaries in these cities/counties is provided at **Annex C**.

All three recipient governments expressed heartfelt thanks to people of the HKSAR for their kindness and support in rendering assistance to the victims.

Grants to Relief Organisations

The seven relief organisations receiving grants have all completed their relief programmes for the snowstorm victims. Four of them have submitted evaluation reports and audited accounts while others are due later in the year. A summary of the relief programmes is at **Annex D**.

Yours sincerely,

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Shirley Yung', written over a printed name.

(Miss Shirley Yung)
for Director of Administration

cc SFST

貴州省撥款使用情況
Use of funding in Guizhou Province

市/區 City/prefecture	重建房屋 撥款 Funding for rebuilding houses (’000人民幣) (’000 RMB)	受惠家庭 數目 No. of beneficiary households	棉被及食物 撥款 Funding for quilts & food (’000人民幣) (’000 RMB)	受惠 人數 No. of benefi- ciaries	恢復耕種 生產撥款 Funding for resuming agricultural production (’000人民幣) (’000 RMB)	受惠家庭 數目 No. of beneficiary households
貴陽市 Guiyang City	2,000	187	1,500	29 802	0	0
六盤水市 Liupanshui City	4,500	480	1,000	10 212	0	0
遵義市 Zunyi City	4,700	425	6,500	55 815	0	0
黔東南州 Qiandongnan Prefecture	10,000	926	8,700	123 952	800	340
黔南州 Qiannan Prefecture	8,000	750	6,800	96 571	0	0
銅仁地區 Tongren Prefecture	7,100	635	10,000	59 289	770	306
黔西南州 Qianxinan Prefecture	3,000	270	1,000	8 100	0	0
畢節地區 Bijie Prefecture	6,700	595	3,500	34 524	380	186
安順市 Anshun City	4,000	370	1,000	15 279	0	0
總計 Total	50,000	4 638	40,000	433 544	1,950	832

湖南省撥款使用情況
Use of funding in Hunan Province

市/自治州 City/autonomous region	重建房屋撥款 Funding for rebuilding houses (’000人民幣) (’000 RMB)	受惠家庭數目 No. of beneficiary households
衡陽市 Hengyang City	20,000	2 000
邵陽市 Shaoyang City	20,000	2 000
郴州市 Chenzhou City	25,500	2 550
永州市 Yongzhou City	20,000	2 000
懷化市 Huaihua City	20,000	2 000
自治州 Autonomous region	14,100	1 410
總計 Total	119,600	11 960

韶關市撥款使用情況
Use of funding in Shaoguan Municipality

市/縣 City/county	重建房屋撥款 Funding for rebuilding houses (’000人民幣) (’000 RMB)	受惠家庭 數目 No. of beneficiary households	食物撥款 Funding for food (’000人民幣) (’000 RMB)	受惠人數 No. of beneficiaries
樂昌市 Lechang City	1,938	646	0	0
南雄市 Nanxiong City	1,836	612	0	0
乳源縣 Ruyuan County	2,235	745	600	11 112
始興縣 Shixing County	330	110	498	9 223
仁化縣 Renhua County	366	122	0	0
翁源縣 Wengyuan County	750	250	0	0
新豐縣 Xinfeng County	210	70	0	0
曲江區 Qujiang District	402	134	0	0
總計 Total	8,067	2 689	1,098	20 335

賑災基金就中國雪災予救援機構的撥款
Grants approved under Disaster Relief Fund to relief organisation for
snowstorm victims on the Mainland

獲撥款機構 Grant Recipient	計劃性質 Nature of Programme	賑濟地區 Relief Areas	撥款金額 (百萬元) Grant Approved (\$ million)	報告狀況 Status of Reports
愛德基金會 The Amity Foundation	派發食物及棉被 To distribute food and quilts	廣西及雲南 Guangxi and Yunan	\$1.29	已呈交 Submitted
中國福音事工促進會 The Association of Chinese Evangelical Ministry Limited	派發食物 To distribute food	廣西 Guangxi	\$1.20	已呈交 Submitted
施達基金 Cedar Fund	派發食物 To distribute food	湖北 Hubei	\$0.80	已呈交 Submitted
香港紅十字會 Hong Kong Red Cross	派發食物及衣物 To distribute food and clothes	安徽、廣西、 貴州、湖南、 湖北及江西 Anhui, Guangxi, Guizhou, Hunan, Hubei and Jiangxi	\$8.00	在十一月 到期遞交 Due in November
香港樂施會 Oxfam Hong Kong	派發衣物及棉被 To distribute clothes and quilts	甘肅 Gansu	\$0.67	已呈交 Submitted
救世軍 The Salvation Army	派發食物、衣物及棉被 To distribute food, clothes and quilts	安徽及湖南 Anhui and Hunan	\$7.76	在十月 到期遞交 Due in October
香港世界宣明會 World Vision Hong Kong	派發棉被 To distribute quilts	安徽、廣西、 湖南及江西 Anhui, Guangxi, Hunan and Jiangxi	\$5.00	在十月 到期遞交 Due in October
	派發食物 To distribute food	安徽及江西 Anhui and Jiangxi	\$4.00	在十一月 到期遞交 Due in November
總數 Grand Total			\$28.72	